



UNAKRT

United Nations Assistance to the Khmer Rouge Trials

VACANCY ANNOUNCEMENT

<u>Vacancy Announcement Number:</u>	TVA/19/NO/ITU/02
<u>Functional Title and Grade:</u>	Translator (Khmer-English), NO-C
<u>Department/Service:</u>	UNAKRT, Interpretation and Translation Unit, Court Management Section
<u>Remuneration:</u>	Starting from US\$54,095 gross per annum depending on relevant background and experience
<u>Type of Appointment:</u>	Temporary Appointment (TA)
<u>Number of Position:</u>	One
<u>Duration:</u>	To start as soon as possible up to 31 December 2019, with possibility of extension, subject to the availability of funds
<u>Location:</u>	Phnom Penh, Cambodia
<u>Deadline for Applications:</u>	29 July 2019

United Nations Core Values: Integrity, Professionalism, Respect for Diversity

Org. Setting and Reporting

Under the applicable law, and in accordance with the terms of the Agreement between the United Nations and the Royal Government of Cambodia, the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia (ECCC) has jurisdiction to try senior leaders and those who were most responsible for the crimes and serious violations of Cambodian penal law, international humanitarian law and custom, and international conventions recognized by Cambodia, during the period of the Khmer Rouge regime from 17 April 1975 to 6 January 1979.

This position is located in the Interpretation and Translation Unit (ITU), Court Management Section (CMS). The incumbent will be assigned to a Reviser/Team leader. The incumbent works under the overall supervision of Legal Officer, Court Management Section who is responsible for coordinating judicial support services.

Responsibilities

- Translates from Khmer into English, occasionally without revision, texts covering a broad range of subjects, including legal and historical documents dealing with the Khmer Rouge, as dealt with by the ECCC, respecting deadlines and using appropriate terminology.
- Monitors the quality of translations outsourced to the accredited external translation agency, working closely with colleagues and the Language Services Assistant responsible for workflow.
- Uses all sources of reference, information and consultation relevant to the text at hand, including relevant UNAKRT Guidelines, and carries out any research required.
- Identifies new terminology material and submits it for consideration of the revisers.
- Performs other related duties as required.

Competencies

Professionalism: Ability to demonstrate good writing skills; high standard of accuracy, consistency and faithfulness to the spirit, style and nuances of the original text; good grasp of the subject matter. Ability to work under continuous stress and deliver clear interpretation on an exceedingly broad range of subjects. Ability to use all sources of references, consultation and information relevant to text at hand. Ability to maintain an adequate speed and volume of output, taking into account the difficulty of the text and the specified deadlines. Shows pride in work and in achievements; demonstrates professional competence and mastery of subject matter; is conscientious and efficient in meeting commitments, observing deadlines and achieving results; is motivated by professional rather than personal concerns; shows persistence when faced with difficult problems or challenges; remains calm in stressful situations. Takes responsibility for incorporating gender perspectives and ensuring the equal participation of women and men in all areas of work.

Teamwork: Works collaboratively with colleagues to achieve organizational goals; solicits input by genuinely valuing others' ideas and expertise; is willing to learn from others; places team agenda before personal agenda; supports and acts in accordance with final group decision, even when such decisions may not entirely reflect own position; shares credit for team accomplishments and accepts joint responsibility for team shortcomings.

Planning and Organizing: Develops clear goals that are consistent with agreed strategies; identifies priority activities and assignments; adjusts priorities as required; allocates appropriate amount of time and resources for completing work; foresees risks and allows for contingencies when planning; monitors and adjusts plans and actions as necessary; uses time efficiently.

Education

A first-level degree from a university or institution of equivalent status.

Work Experience

A minimum of two years of experience in translation. Relevant experience in the context of the United Nations, an international or national tribunal, an international organization or an international or a national body dealing with legal matters is desirable. Experience working with standard computer applications (Word, Excel) and Internet research tools is required.

Languages

The official working languages of the ECCC are Khmer, English and French. For the post advertised, a perfect command of English, which must be the candidate's main language, and a good command of Khmer are required. Knowledge of French is an asset.

Assessment Method

Qualified applicants will be subjected to UNAKRT Competitive Examination for Translators and may be evaluated through a competency-based interview and/or other assessment

Special Notice

Appointment against this position is limited to the United Nations Assistance to the Khmer Rouge Trials (UNAKRT). Issuance of appointment is contingent upon availability of funds and extension of mandate. This is a temporary position and will be available till December 2019; an extension is subject to the extension of the mandate of UNAKRT and the availability of funding.

This vacancy is open for Cambodian nationals only. Qualified women are encouraged to apply.

HOW TO APPLY:

Candidates are requested to complete the "Personal History Form" (P.11) available on the UNAKRT Website at <http://unakrt-online.org/sites/default/files/pagedocs/p11.doc#overlay-context=content/recruitment>, and submit it, in duplicate, mentioning the job opening number, to the Personnel Section, UNAKRT, to the following email address unakrt-jobs@un.org

Applications received after the deadline will not be accepted.

Due to the high volume of applications, no letters of acknowledgment will be sent. Only candidates under serious consideration will be contacted. Only the selected candidate will be notified of the result of the competition.

United Nations Considerations

The United Nations shall place no restrictions on the eligibility of men and women to participate in any capacity and under conditions of equality in its principal and subsidiary organs. (Charter of the United Nations - Chapter 3, article 8). The United Nations Secretariat is a non-smoking environment.

No Fee

THE UNITED NATIONS DOES NOT CHARGE A FEE AT ANY STAGE OF THE RECRUITMENT PROCESS (APPLICATION, INTERVIEW MEETING, PROCESSING, TRAINING OR ANY OTHER FEES). THE UNITED NATIONS DOES NOT CONCERN



UNAKRT

United Nations Assistance to the Khmer Rouge Trials

ITSELF WITH INFORMATION ON BANK ACCOUNTS.